

INSTALLATION

G U I D E

INVITATION™
SELF-RIMMING
LAVATORY

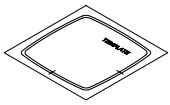
THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

Français, Page 7

Español, Página 13

1032340-2-A

RECOMMENDED TOOLS AND MATERIALS



Template
(supplied)



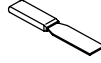
Safety
Glasses



Pencil



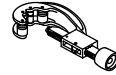
Tape
Measure



Putty
Knife



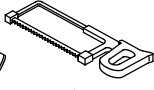
Adjustable
Wrench



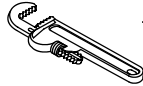
Tubing
Cutter



Sealant
(may be
supplied)



Hacksaw



Pipe
Wrench



Scissors



Drill (1/2"
drill bit or
larger)



Keyhole Saw
or Saber Saw

BEFORE YOU BEGIN

- Observe all local plumbing and building codes.
- Inspect the waste and supply tubing; replace if necessary.
- Prior to installation, unpack the new lavatory and carefully inspect it for damage. Return the lavatory to its protective carton until you are ready to install it.
- Use the template supplied with the lavatory.
- Do not substitute another sealant if one is supplied with this lavatory.
- If possible, assemble the faucet and drain to the lavatory before installing the lavatory.
- Refer to the rough-in page packed with the product for proper installation for ADA applications.

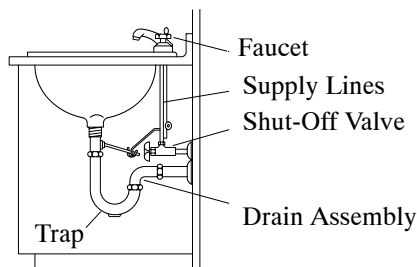
1. REMOVE EXISTING LAVATORY

Turn off the water supply to the faucet.

Open the faucet valves, then disconnect the supply lines.

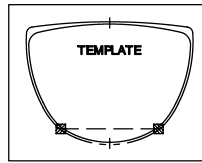
Disconnect the drain assembly, and remove the trap.

Remove the existing lavatory.

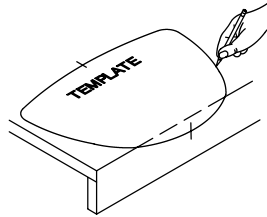


2. INSTALL NEW LAVATORY

Cut along line on template where indicated for countertop opening.



Fold template along dotted line and position on countertop with short flap hanging over the front of the counter.

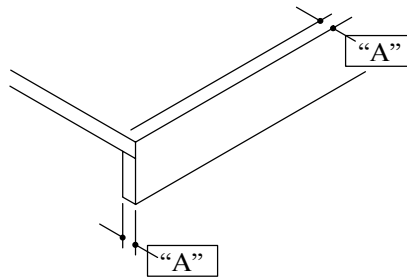


Verify cabinet clearance beneath the countertop.

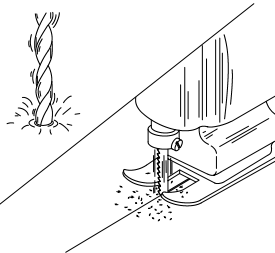
Trace around the template on the countertop with a pencil.

Measure the thickness of the front lip of the countertop (see A).

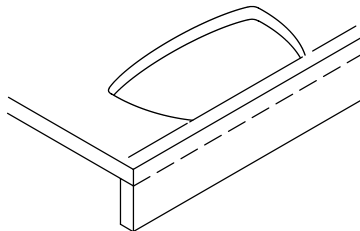
Draw a straight line parallel to the front edge of the countertop the same distance in as the lip thickness.



If cutting into a new countertop, first drill a 1/2" hole within the cut line. Insert saber saw or keyhole saw through this hole.

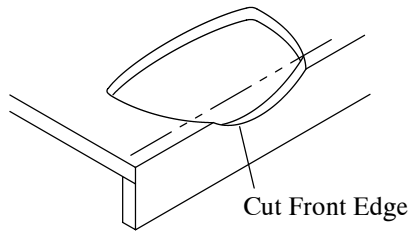


Cut the top surface of the countertop first, as shown, following the inside edge of the pencil line.



Cut the front edge of the countertop.

NOTE: Extra care should be taken not to cut below the bottom of the front countertop edge.

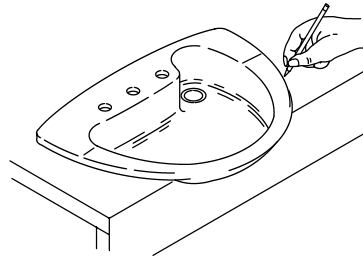


⚠ CAUTION: Risk of personal injury or product damage. Large lavatories are very heavy. Get help lifting the lavatory into place.

Temporarily position the lavatory in the opening, and adjust to fit.

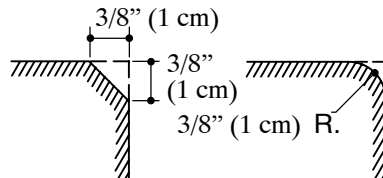
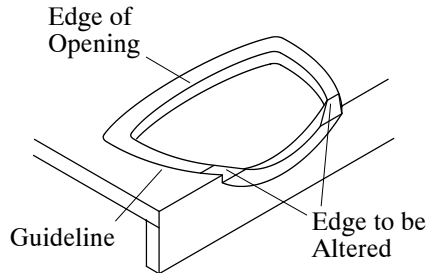
Trace a pencil line around the outside edge of the lavatory.

Remove the lavatory.



Trim the edge of the countertop, starting at the edge of the opening up to the guideline as shown.

Place lavatory into opening again and check fit. Excess cabinet material may need to be removed for proper fit.

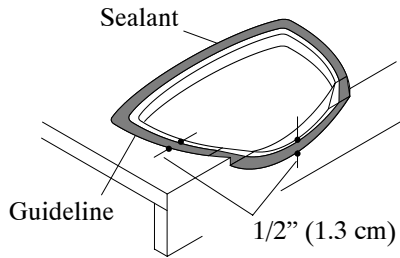


IF THE FAUCET AND DRAIN ARE NOT INSTALLED, INSTALL THEM AT THIS TIME. BE SURE TO FOLLOW ALL INSTRUCTIONS PACKED WITH THE PRODUCT.

Apply two beads of sealant to the inside of the pencil line.

Spread the sealant evenly with a putty knife to create a half inch wide strip from the guideline to the opening.

NOTE: Apply sealant quickly as it sets within minutes.



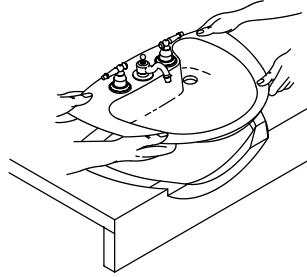
⚠ CAUTION: Risk of personal injury or product damage. Large lavatories are very heavy. Get help lifting the lavatory into place.

Carefully place the lavatory in the cutout using the guidelines to position. Press down firmly.

Immediately wipe away any excess sealant with a damp cloth. Fill any voids between the lavatory and countertop needed.

Verify that the lavatory has not moved out of position.

Allow the sealant to cure for at least 30 minutes before proceeding.



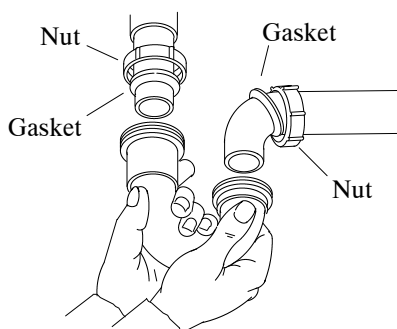
3. CONNECT SUPPLIES

Connect the drain assembly.
Align trap inlet with tailpiece.
Cut tailpiece if necessary so it
extends 1" to 2" into trap.

Carefully slide trap over
tailpiece. Slide gaskets down
onto trap and tighten trap
nuts

Connect the faucet supply
lines and complete the faucet
installation according to the
instructions packed with the
faucet. Be careful not to move
the lavatory out of position.

Turn on water supply and
check supply and drain
connections for leaks.



4. CLEAN-UP

DO NOT USE ABRASIVES on this product, as they will scratch and
ruin the surface. Stubborn stains, paint, or tar can be removed with
turpentine or paint thinner.

CALL US FOR HELP

Questions? Problems? First review the installation instructions to
ensure correct installation. For additional assistance in the USA,
call our Customer Service Department for direct help. You may also
contact us at our web site listed below.

1-800-4-KOHLER

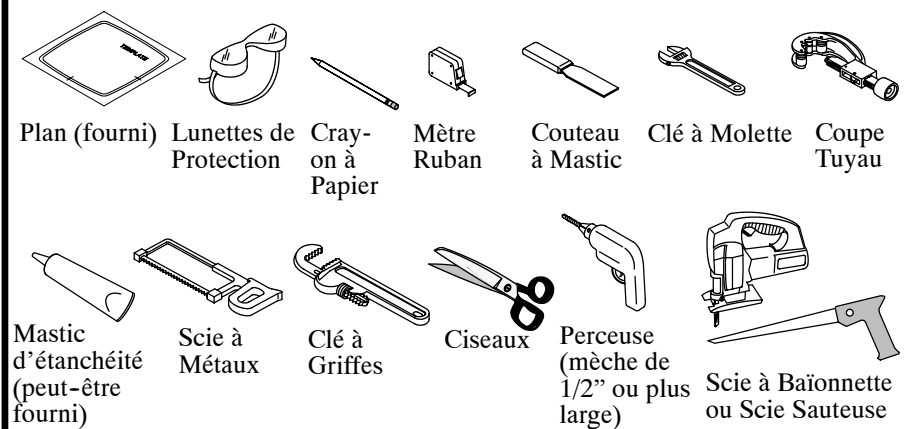
G U I D E

de l'Installation

INVITATION™
LAVABO
À-REBORD
INCORPORÉ

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

OUTILS ET MATERIAUX RECOMMANDÉS



AVANT DE COMMENCER

- Respectez tous les codes locaux de plomberie et de bâtiment.
- Vérifiez l'état des tubes d'évacuation et d'alimentation. Remplacez les tubes lorsqu'il est nécessaire.
- Avant l'installation, déballez le nouveau lavabo et examinez le soigneusement pour déceler en tout dommage. Remettez le lavabo dans l'emballage de protection en attendant de commencer l'installation.
- Utilisez le plan de découpe fourni avec le lavabo.
- Utilisez uniquement le mastic fourni avec le lavabo.
- Assemblez le robinet et le tuyau d'évacuation au lavabo avant d'installer celui-ci, si possible.
- Reportez-vous au plan fourni avec ce produit pour la bonne installation avec des applications ADA.

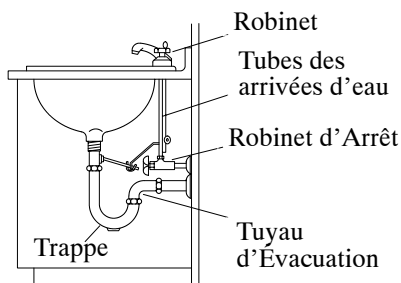
1. RETIREZ LE LAVABO EXISTANT

Coupez les arrivées d'eau du robinet.

Ouvrez les vannes des robinets et débranchez les tubes des arrivées d'eau.

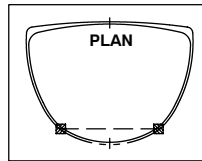
Débranchez le tuyau d'évacuation et enlevez le siphon.

Retirez le lavabo existant.

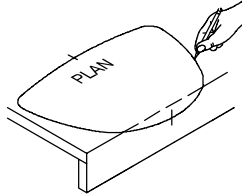


2. INSTALLER LE NOUVEAU LAVABO

Découpez le long des lignes du plan pour préparer l'ouverture de votre comptoir.



Pliez le plan en suivant la ligne pointillée, et positionnez le comptoir avec le dossieret vers l'avant, la languette courte pendante.

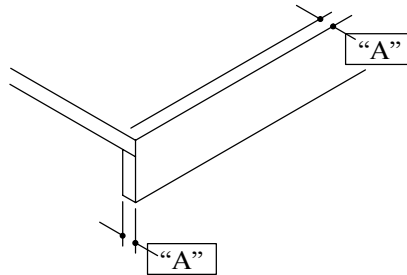


Vérifiez l'espace requis pour le meuble situé sous le comptoir.

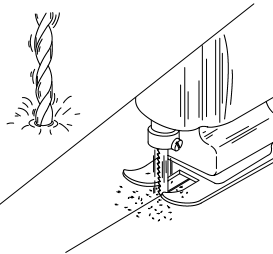
Tracez à l'aide d'un crayon et du plan le pourtour du comptoir.

Mesurez l'épaisseur du rebord frontal de l'évier (voir A).

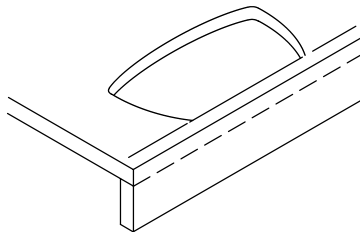
Dessinez une ligne droite et parallèle depuis le rebord avant du comptoir, de la même distance que l'épaisseur du rebord.



Si vous découpé dans un comptoir neuf, percez un orifice en premier à l'aide d'une mèche de 1/2". Passez la lame de la sci par le trou.

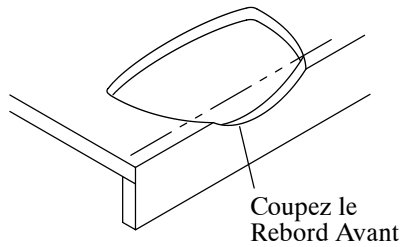


Découpez la surface du comptoir, comme montré, tout en suivant les lignes intérieures avec un crayon à papier.



Coupez le rebord de la partie avant du comptoir

REMARQUE : Prenez grand soin de ne pas couper sous la ligne de la face avant du comptoir.

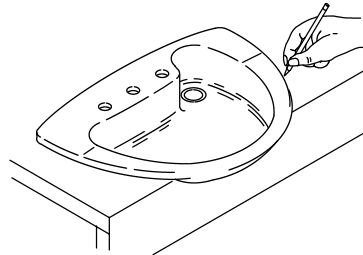


⚠ ATTENTION : Risque de blessures ou d'endommagement du produit. Les lavabos d'une grande taille sont très lourds. Demandez de l'aide pour soulever et mettre en place ce lavabo.

Placez temporairement le lavabo dans l'ouverture pour ajuster sa position.

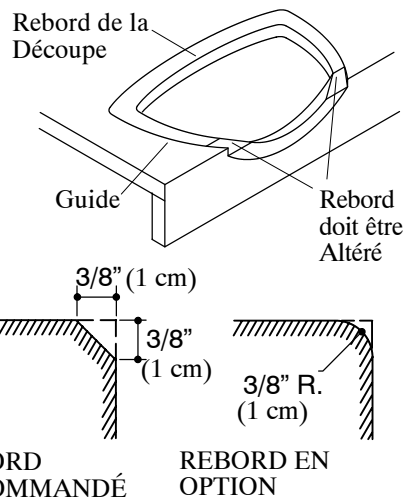
Tracez une ligne au crayon suivant le bord extérieur du lavabo.

Retirez le lavabo.



Dégrossissez le bord du comptoir, en commençant par le rebord jusqu'à la ligne du crayon et comme indiqué.

Replacez le lavabo dans son logement et, vérifiez si il y prend correctement place. Tout excès du meuble devra être retiré pour un ajustement correct.

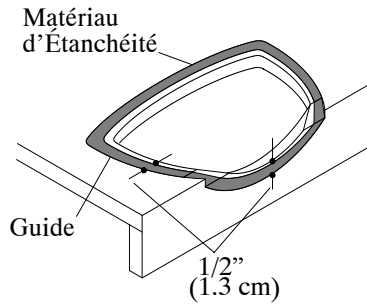


SI LE ROBINET ET LE TUYAU D'ÉVACUATION NE SONT PAS INSTALLÉS, FAITE LE MAINTENANT. ASSUREZ-VOUS DE SUIVRE LA NOTICE DU FABRICANT QUI ACCOMPAGNE CE PRODUIT.

Appliquez deux boudins continus de mastic sur la ligne intérieure tracée au crayon.

Étalez le joint avec un couteau à mastic en créant une bande de un demi pouce depuis la ligne de guide jusqu'à l'ouverture.

REMARQUE : Appliquez le matériau d'étanchéité rapidement, car il durcit en quelques minutes.



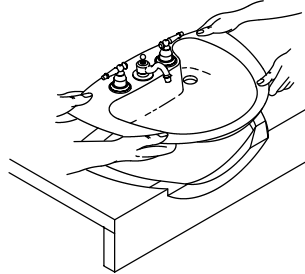
⚠ ATTENTION :
Risque de blessures ou d'endommagement du produit. Les lavabos d'une grande taille sont très lourds. Demandez de l'aide pour soulever et mettre en place ce lavabo.

Placez soigneusement le lavabo dans l'ouverture du comptoir en utilisant la ligne de guide pour le positionner. Pressez fermement.

Essuyez tout excédent de mastic à l'aide d'un linge sec. Remplissez tous espaces entre les rebords et le comptoir.

Vérifiez si le lavabo ne s'est pas déplacé de sa position initiale.

Laissez prendre le mastic pendant au moins 30 minutes avant que vous ne continuassiez.



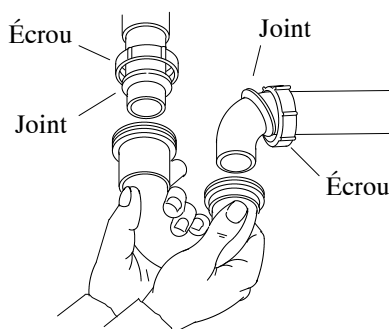
3. RACCORDEZ LES CONDUITES DES ARRIVÉES D'EAU

Raccordez le tuyau d'évacuation au renvoi. Alignez l'entrée du siphon avec l'about. Coupez le raccord droit de vidange de façon à ce qu'il s'étende sur 1" à 2" (2,5 cm à 5 cm) dans le siphon.

Glissez soigneusement le siphon sur le raccord droit de vidange. Glissez le joint dans le siphon et vissez les vis du siphon

Raccordez les tubes des arrivées d'eau et complétez l'installation du robinet. Conformez-vous strictement à la notice du fabricant fournie avec ce robinet. Faire bien attention de ne pas déplacer l'appareil.

Ouvrez les robinets des arrivées d'eau principales et vérifiez s'il y a des fuites.



4. NETTOYAGE

NE PAS UTILISER D'ABRASIFS ; ces produits égratignent et abîment la surface de l'évier. Les taches rebelles, la peinture ou le goudron peuvent être nettoyés au moyen de la térébenthine ou d'un solvant de peinture.

APPELEZ-NOUS POUR TOUTE ASSISTANCE

Des questions ? Des problèmes ? Revoiyez d'abord la notice d'installation pour vous assurer d'une bonne installation. Pour toute assistance additionnelle, contactez notre département de Service Clientèle pour une aide directe. Vous pouvez aussi nous joindre sur notre site Internet à l'adresse donnée ci-dessous.

1-800-4-KOHLER

G U Í A D E

INSTALACIÓN

LAVABO INVITATION™
CON BORDE TERMINADO

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

HERRAMIENTAS Y MATERIALES RECOMENDADOS



ANTES DE COMENZAR

- Cumpla con todos los códigos locales de plomería y de construcción.
- Inspeccione las tuberías de alimentación y de desagüe; cámbielas de ser necesario.
- Antes de la instalación, desembale el lavabo nuevo y revise atentamente que no esté dañado. Vuelva a colocar el lavabo en la caja como protección hasta que lo instale.
- Utilice la plantilla incluida con el lavabo.
- Si se incluye un sellador con el lavabo no utilice ningún otro como sustituto.
- De ser posible, monte la grifería y el desagüe antes de instalar el lavabo.
- Consulte el diagrama de instalación incluido con el producto para las instalaciones que cumplan con la norma ADA.

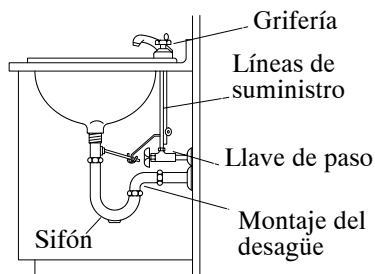
1. DESMONTE EL LAVABO EXISTENTE

Cierre el suministro de agua a la grifería.

Abra las válvulas de la grifería y luego desconecte las líneas de suministro.

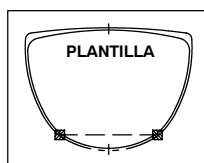
Desconecte el montaje del desagüe y desmonte el sifón.

Desmonte el lavabo existente.

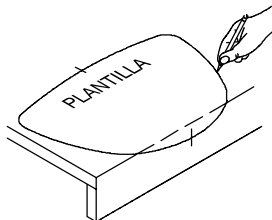


2. INSTALE EL LAVABO NUEVO

Recorte la plantilla por la línea que indica la abertura del mostrador.



Doble la plantilla por la línea de puntos y colóquela sobre el mostrador con la lengüeta corta colgando por la parte delantera del mostrador.

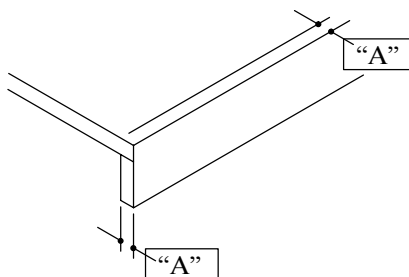


Verifique el espacio existente para el gabinete debajo del mostrador.

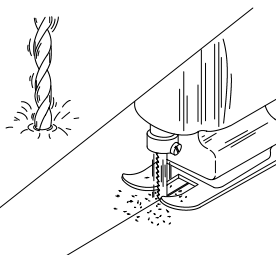
Trace con un lápiz alrededor de la plantilla sobre el mostrador.

Mida el espesor del filo frontal del mostrador (ver A).

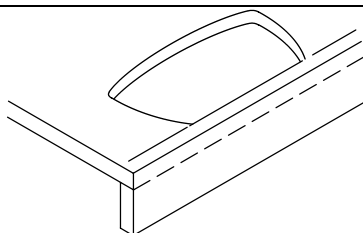
Trace una línea recta, paralela al borde frontal del mostrador, cuya distancia debe ser igual al grosor del filo.



Si corta un mostrador nuevo, taladre primero un orificio de 1/2" (1,3 cm) dentro de la línea de corte. Introduzca el serrucho de calar o sierra caladora eléctrica a través de este orificio.

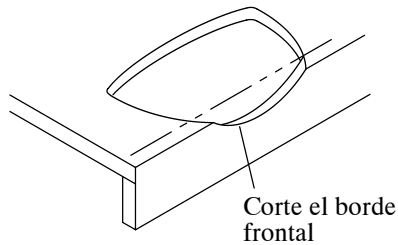


Corte primero la superficie superior del mostrador siguiendo el borde interior de la línea trazada, como se ilustra.



Corte el borde frontal del mostrador.

NOTA: Tenga sumo cuidado para no cortar por debajo de la parte inferior del borde frontal del mostrador.



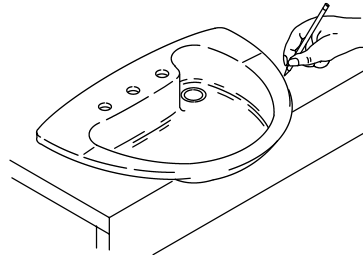
⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales o daños al producto.

Los lavabos grandes son muy pesados. Obtenga ayuda para colocar el lavabo en su lugar.

Coloque el lavabo temporalmente en la abertura y ajuste.

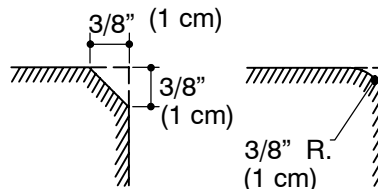
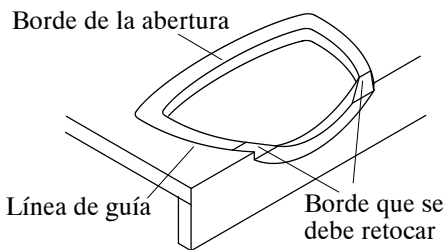
Trace con un lápiz el borde exterior del lavabo.

Retire el lavabo.



Recorte el borde del mostrador, empezando por el borde de la abertura hasta la línea de guía, como se ilustra.

Vuelva a colocar el lavabo en la abertura y compruebe que encaje. Para que el lavabo encaje bien, es posible que necesite eliminar el exceso de material en el gabinete.

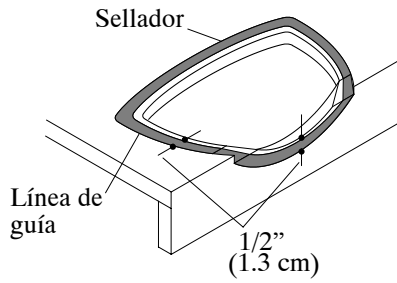


SI LA GRIFERÍA Y EL DESAGÜE NO ESTÁN INSTALADOS, INSTÁLELOS EN ESTE MOMENTO. ASEGÚRESE DE SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES INCLUIDAS CON EL PRODUCTO.

Aplique dos tiras de sellador dentro de la línea trazada con lápiz.

Extienda el sellador uniformemente con una espátula para crear una tira de media pulgada de ancho, desde la línea de guía hasta la abertura.

NOTA: El sellador debe aplicarse con rapidez pues se seca en pocos minutos.



PRECAUCIÓN:

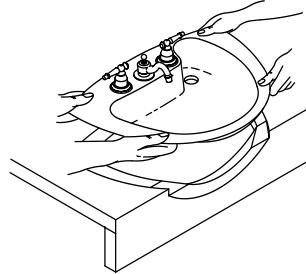
Riesgo de lesiones personales o daños al producto. Los lavabos grandes son muy pesados. Obtenga ayuda para colocar el lavabo en su lugar.

Coloque con cuidado el lavabo en la abertura usando las líneas de guía como referencia. Presione con firmeza.

Elimine el exceso de sellador de inmediato con un paño húmedo. Rellene los huecos entre el lavabo y el mostrador, de ser necesario.

Verifique que el lavabo no se haya movido de lugar.

Antes de continuar, permita que el sellador se seque durante 30 minutos como mínimo.



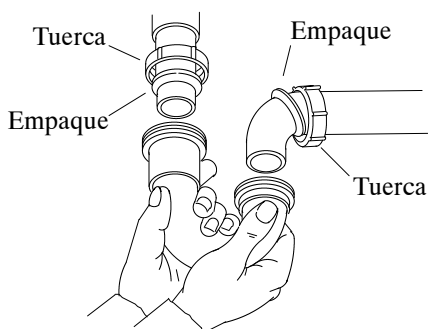
3. CONECTE LOS SUMINISTROS

Conecte el montaje del desagüe. Alinee la entrada del sifón con la pestaña. De ser necesario, corte la pestaña de manera que se extienda dentro del sifón de 1" (2,5 cm) a 2" (5 cm).

Deslice el sifón sobre la pestaña con cuidado. Deslice los empaques por el sifón y apriete las tuercas.

Conecte los tubos del suministro y complete la instalación siguiendo las instrucciones incluidas con la grifería. Tenga cuidado de no mover el lavabo de lugar.

Abra el suministro de agua y revise que no haya fugas en las conexiones del suministro y del desagüe.



4. LIMPIEZA

NO UTILICE LIMPIADORES ABRASIVOS en este producto, pues pueden rayar y estropear la superficie. Las manchas difíciles de quitar, la pintura y el alquitrán se pueden limpiar con aguarrás y diluyente de pintura.

PARA ASISTENCIA

¿Preguntas? ¿Problemas? Primero, revise las instrucciones para asegurarse de haber realizado la instalación correcta. Para mayor asistencia en los Estados Unidos, llame a nuestro Departamento de Atención al Cliente y obtendrá ayuda directa. También puede localizarnos en la dirección de Internet escrita abajo.

1-800-4-KOHLER

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
Mexico: 001-877-680-1310
kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2003 Kohler Co.

1032340-2-A